Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz

Seite 1 von 12

Auftraggeber AD Vimotion GmbH

Kelterstrasse 40 72669 Unterensingen QM-Nr.: TIC 1510211010

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell CARMANI CA 9 Compete
Typ CARMANI CA 9 7517

Radgröße 7.5Jx17H2 Zentrierart Mittenzentrierung

Aus-	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/	Einpress-	Rad-	Abrollumfang
führung		Lochkreis- (mm)/	tiefe	last	(mm)
		Mittenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	
-	CARMANI CA 9 7517 LK112 / ohne Ring	5/112/66,6	47	725	2175

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49009

Herstellerzeichen AD VIMOTION

Radtyp und Ausführung CARMANI CA 9 7517 (s.o.)

Radgröße 7.5Jx17H2
Einpresstiefe ET ..(s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	24
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	28
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	150	28
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	180	28

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 2 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Audi A4	88-118	205/55R17	A13 R37	A16 A21 Car Lim S02	
B8, B81	88-118	215/50R17	A12 R37 T90 T91		
e1*2001/116*	88-140	205/55R17	A13 M+S		
0430*00-41;	88-140	215/50R17	A12 M+S T90 T91		
e13*2007/46*1084*	88-195	225/50R17	A12		
(FIN: WAUZZZ8K)	88-195	235/45R17	A12		
A-Klasse 168 e1*96/79*0073* nur mit ESP	44-103	205/40R17	K1c K2b K42 K46 K56 R35	A01 A12 A16 A21 A60 DBA S01	
A-Klasse	60-142	205/45R17	R37	A12 A16 A21	
169 e1*2001/116*0288*	60-142	215/45R17	A01 K1a K2b K42	S03	
A-Klasse	66-135	205/45R17	A90 T88	A16 A21 A57	
176, 245G	66-135	205/50R17	A12	Flh V00 V17	
e1*2007/46*0928*;	66-135	215/45R17	A12 T87 T91	S03	
e1*2001/116*	66-160	205/50R17	A12 M+S		
0470*04	66-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91		
	66-160	225/45R17	A12		
	66-160	235/45R17	A01 A12 K2b		
A-Klasse	80-165	205/50R17		A12 A16 A21	
F2A	80-165	205/55R17		A58 P35 V17	
e1*2007/46*1829*	80-165	215/50R17		Y85 S03	
(FIN: WDD177)	80-165	225/50R17	A01 K6f R03		
	80-165	235/45R17	A01 K5b K7a		
B-Klasse	70-142	205/45R17	T84	A12 A16 A21	
245	70-142	205/50R17		V17 S03	
e1*2001/116*0314*	70-142	215/45R17			
	70-142	225/45R17			
B-Klasse	66-135	205/45R17	A33 T88	A16 A21 A57	
246, 245G	66-135	205/50R17	A01 A12 K2b	NoE V00 V17	
e1*2007/46*0751*;	66-135	215/45R17	A91 T87 T91	S03	
e1*2001/116*	66-155	205/50R17	A01 A12 K2b M+S		
0470*04	66-155	215/45R17	A91 M+S T87 T91		
- incl. Facelift 2014	66-155	225/45R17	A01 A12 K2b		
C-Klasse	88-215	205/50R17	A32 R37 T89 T93	A16 A21 Cpe	
204	88-215	215/45R17	A10 R37 T87 T88 T91	Lim S03	
e1*2001/116*0431*	88-225	225/45R17	A32		
- Limousine/Coupe					
- incl. Facelift 2011					
(FIN: WDD204)	05.455	005/55545	1440 B07	140 101 155	
C-Klasse	85-155	205/55R17	A10 R37	A16 A21 A58	
204	85-155	215/50R17	A32 R37	Lim MHy V17	
e1*2001/116* 0431*29	85-190	=======================================		S03	
(FIN: WDD205)	85-190	235/45R17	A32		
(1 114. 44 DD200)	85-190	245/45R17	A12		

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Hersteller

				Seite 3 von 12
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			Hinweise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
C-Klasse 4matic	125-245	225/50R17	A90	A16 A21 A56
204	125-245	235/45R17	A32	Lim V17 S03
e1*2001/116*	125-245	245/45R17	A12 R03	
0431*29				
(FIN: WDD205)		<u> </u>		
C-Klasse Coupé /	115-180	225/50R17	A90	A16 A21 A58
Cabrio	115-180	235/45R17	A32	Cbo Cpe V17
204	115-180	245/45R17	A12	S03
e1*2001/116*				
0431*37				
(FIN: WDD205)	1,000,010	00=/=05.4=	100	140 404 450
C-Klasse Coupé /	125-245	225/50R17	A90	A16 A21 A56
Cabrio 4matic	125-245	235/45R17	A32	Cbo Cpe V17
204	125-245	245/45R17	A12 R03	S03
e1*2001/116* 0431*37				
(FIN: WDD205)				
C-Klasse T-Modell	88-170	205/50R17	A32 R37 T89 T93	A16 A21 Car
204K	88-170	205/50R17 215/45R17	A32 R37 189 193 A10 R37 T91	S03
e1*2001/116*0457*	88-225	225/45R17	A32 T91 T94	303
- incl. Facelift 2011	00-225	223/43K17	A32 191 194	
(FIN: WDD204)				
C-Klasse T-Modell	85-155	205/55R17	A10 R37 T91 T95	A16 A21 A58
204K	85-155	215/50R17	A32 R37 T91 T95	Car MHy V17
e1*2001/116*	85-190	225/50R17	A90 T94 T98	S03
0457*25	85-190	235/45R17	A32 T94 T97	
(FIN: WDD205)	85-190	245/45R17	A12	
C-Klasse T-Modell	125-245	225/50R17	A90	A16 A21 A56
4matic	125-245	235/45R17	A32	Car V17 S03
204K	125-245	245/45R17	A12 R03	
e1*2001/116*				
0457*25				
(FIN: WDD205)				
CL-Klasse	220-326	225/55R17		A16 A21 B03
215				S04
e1*98/14*0113*				
CLA-Klasse	80-130	205/45R17	A90 T88	A16 A21 A57
117, 245G	80-130	205/50R17	A12	Lim V00 V17
e1*2007/46*1007*;	80-130	215/45R17	A12 T87 T91	S03
e1*2001/116* 0470*04	80-160	205/50R17	A12 M+S	
0470 04	80-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A12	
01 4 141 21	80-160	235/45R17	A01 A12 K2b	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
CLA-Klasse Shooting	80-130	205/45R17	A90 T88	A16 A21 A57
Brake	80-130	205/50R17	A12	Car V00 V17
245G	80-130	215/45R17	A12 T87 T91	S03
e1*2001/116*	80-160	205/50R17	A12 M+S	
0470*12	80-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A12	
	80-160	235/45R17	A01 A12 K2b	
	1	1	<u>i</u>	1

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Hersteller

			5	Seite 4 von 12
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse	100-150	205/50R17	A10 R37 T93 V17	A16 A21 A58
212	100-150	215/50R17	A10 R37 T90 T91 T93 V17	B03 F38 Lim
e1*2001/116*0501*	100-225	225/45R17	A10 T90 T91 T93	NoH S03
- mit Luftfederung	100-225	235/45R17	A10	
- incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212)	100-225	245/45R17	A10	
E-Klasse	100-150	205/50R17	A10 R37 T93	A16 A21 A58
212, 212G	100-150	215/50R17	A10 R37 T90 T91 T93	B03 F39 Lim
e1*2001/116*0501*;	100-225	225/45R17	A10 T90 T91 T93	NoH V17 S03
e1*2007/46*0484*	100-225	235/45R17	A10	
- incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212)	100-225	245/45R17	A10	
E-Klasse T-Modell	100-225	235/45R17	A10 T97 150	A16 A21 A58
212 K e1*2007/46*0200* - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212)	100-225	245/45R17	A10 T95 T99 150	B03 Car F42 NoH S03
E-Klasse T-Modell	100 - 225	235/45R17	A10 T97 150	A16 A21 A58
212 K	100 - 225	245/45R17	A10 T97 T90 A10 T95 T99 150	B03 Car F38
e1*2007/46*0200* - mit Luftfederung - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212)	100 223	240/40/(17	7110 150 150 160	NoH S03
GLA-Klasse	80-155	215/60R17		A12 A16 A21
245G	80-155	225/55R17		A57 Flh S03
e1*2001/116* 0470*06	80-155	225/60R17		
GLK-Klasse	100-225	235/60R17	A10	A16 A21 V17
204X e1*2001/116* 0480*00-16 (FIN: WDC204)	100-225	255/55R17	A12 R03	S04
S-Klasse	145-326	225/55R17	A11 M+S R09	A16 A21 A61
220	145-326	225/55R17	A11	B03 NBF V17
e1*97/27*0099*	145-326	245/50R17	A12	S04
V-Klasse/Vito	100-140	215/55R17	A10 T98 150	A16 A21 A58
639/2, 639/4	100-140	215/60R17	A01 A12 G90 R50 T00 149	AHa S05
e1*2007/46*	100-140	215/60R17	A12 R50 R91 T00 149	
0457*09	100-140	225/55R17	A10 T01 150	
e1*2007/46*	100-140	225/55R17C	A10 150	
0458*08 100-140		235/50R17	A01 A12 K2b T00 150	
(FIN: WDF447) 100-140		235/55R17	A01 A12 G90 K2b T03 T99 149	
nur Heckantrieb	100-140	245/50R17	A01 A12 K1a K1b K2b K5k T99 150	

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

			S	Seite 5 von 12
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
V-Klasse/Vito 639/2, 639/4 e1*2007/46* 0457*09 e1*2007/46* 0458*08 (FIN: WDF447) nur Frontantrieb	65, 84 65, 84 65, 84 65, 84 65, 84 65, 84 65, 84	215/55R17 215/60R17 215/60R17 225/55R17 225/55R17C 235/50R17 235/55R17 245/50R17	A91 T98 150 A01 A12 G90 R50 T00 149 A12 R50 R91 T00 149 A12 T01 150 A12 150 A01 A12 K2b T00 150 A01 A12 G90 K2b T03 T99 149 A01 A12 K1a K1b K2b K5k T99 150	A16 A21 A58 AFa S05
V-Klasse/Vito 4matic 639/2, 639/5 e1*2007/46* 0457*09 e1*2007/46* 0459*06 (FIN: WDF447) nur Allradantrieb	100-140 100-140 100-140 100-140 100-140	225/55R17 225/55R17C 235/50R17 235/55R17 245/50R17	A10 T01 150 A10 150 A01 A12 K2b T00 150 A01 A12 G90 K2b T03 T99 149 A01 A12 K1a K1b K2b K5k T99 150	A16 A21 A56 S05

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)					
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GS					
	V	W	ĭ			
210 km/h	100%	100%	100%			
220 km/h	97%	100%	100%			
230 km/h	94%	100%	100%			
240 km/h	91%	100%	100%			
250 km/h	-	95%	100%			
260 km/h	-	90%	100%			
270 km/h	-	85%	100%			
280 km/h	-	-	95%			
290 km/h	-	-	90%			
300 km/h	-	-	85%			

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 12

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- 149 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1490 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- 150 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. Fahrwerksteilen zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 7 von 12

- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- **A61** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **AFa** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Frontantrieb.
- AHa Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Heckantrieb.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- DBA Bei "5-Liter"-Fahrzeugausführungen, die unter Ziffer 1, Zeile 2 im Fahrzeugbrief / -schein bzw. unter Feld 14 in der Zulassungsbescheinigung als verbrauchslimitiert "5L" beschrieben und somit steuerbegünstigt sind (Fahrzeugausführungen mit ausschließlich 155/70R15 Serienbereifung), ist die Verwendung von nicht serienmäßigen Rad- / Reifenkombinationen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) nur bei Streichung von "5L" mit entsprechender Umschlüsselung zulässig. Die unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich. Der Fz.-Halter ist über den evtl. möglichen Wegfall der Steuerbegünstigung zu informieren.
- F38 Rad/Reifenkombination nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung.
- F39 Rad/Reifenkombination nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 12

- **F42** Rad/Reifenkombination nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung an der Vorderachse.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G90** Ist 19 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5k** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 9 von 12

K7a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- **NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.
- **NoH** Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- **P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R50** Diese Reifengröße ist als "C" Ausführung nicht verwendbar, da der "C Reifen" auf der in diesem Gutachten genannten Radgröße nicht montierbar ist.
- **R91** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 245/45R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 10 von 12

- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T03** Reifen (LI 103) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1750 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 12

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
1	195/40R17	215/35R17
2	195/45R17	215/40R17
3	205/40R17	225/35R17
4	205/45R17	235/40R17
5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
6	205/55R17	225/50R17
7	215/40R17	245/35R17
8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
0	215/55R17	235/50R17
1	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
2	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
3	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
4	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
15	235/50R17	255/45R17
6	235/55R17	255/50R17
7	235/60R17	255/55R17
8	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
9	255/45R17	285/40R17
	2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9	Vorderachse 1 195/40R17 2 195/45R17 3 205/40R17 4 205/45R17 5 205/50R17 6 205/55R17 7 215/40R17 8 215/45R17 9 215/50R17 1 225/55R17 1 225/55R17 1 225/55R17 1 235/60R17 1 235/60R17 17 235/60R17 18 245/45R17 19 255/45R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Y85 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55062012 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx17H2 Typ CARMANI CA 9 7517

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 12

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 28. September 2018 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 28. September 2018



Coen 00304055.DOC